

Life Information News KOMAKI

3
2011



Mt. Komaki Cherry Blossom

Contents

- P2** ● Garbage sorting (oversized garbage)
- P3** ● Have you properly performed alien registration?
 - Free Hib (flu) vaccine
- P4** ● Komaki finances - Accounting for 2009
 - Mt. Komaki Cherry Blossom Festival
 - Minyo Festival
- P5** ● Civic Gallery
 - KIA Learn About Canada!
 - Multicultural Society Promotion Plan
 - Public Opinion Results
- P6** ● Deadline information for taxes
 - Mother and Child Medical Checkup
 - Guide to Counseling for Foreigners



As of February 1, 2011

Foreign residents in Komaki / 8,113

Population of Komaki / 153,568

Sorting/setting out recyclables and garbage

About Oversized Garbage.

There is a 1000 yen per-item charge for this service.



Oversized Garbage

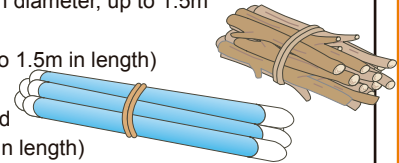
▼Examples of Oversized Garbage

Furniture, bedclothes, fixtures, kitchen furniture	Shutters, screen doors, chest, chairs, audio racks, cabinet, gas stoves, mirrors, shoe boxes, kotatsu tops, kotatsu frames, sideboards, carpets, sliding doors, cupboards, vanities, sofas, mats, wardrobes, kitchen tables, desks, hanging shelves, tables, doors, sinks, chests, sliding screens, futons, beds, bookshelves, bookcases, mattresses (except spring mattresses)
Electrical and gas power machinery or tools	Microwave ovens, stereos, stoves, irons, fans, microwaves, fax machines, sewing machines, word processors
Playground equipment, etc.	Tricycles, bicycles, skis, slides, swings, organs, electronic organs, baby strollers, laundry rods, laundry units
	Items similar to those described above

*Legal revision may have modified the ranges of items covered.

▼Examples treated as sets

Items for sale or use as a set
Boom boxes, kotatsu and kotatsu tops, speakers (one set of two), tables and chairs, laundry units (one set of two, pole is separate), mattresses and bed frames, guitars and guitar cases, sitting room set (tables and two chairs for one person), bunk beds (one top-bottom set), golf clubs and golf bags, skis (one pair of two, including two poles), etc.
Items shall be treated as one item if put out tied in a bundle at a weight that can be lifted by one person
<ul style="list-style-type: none"> ●Lumber (less than 15cm in diameter, up to 1.5m in length) ●Wood (less than 10cm in diameter, up to 1.5m in length) ●Pipe shaped items (up to 1.5m in length) ●Laundry pole, flag pole ●Corrugated metal (bound in a bundle, up to 1.5m in length)



*Any of these items exceeding **60cm** in any dimension will be considered oversized.

! Caution Air conditioners, laundry machines, TVs, freezers, refrigerators, clothes driers, PCs, spring mattresses, motorcycles and farm equipment will not be collected by the city.

Bringing waste

Waste may be brought by yourself directly to KOMAKI IWAKURA Sanitation Union Center. (Fee required) If you have any questions, please call the Sanitation Center.

KOMAKI IWAKURA sanitation union center

- Address** 2881-9, Noguchi, Komaki-shi (next to indoor swimming pool)
- Contact** 0568-79-1211
- Hours** Monday to Friday 9:00 to 12:00 and 13:00 to 16:00 (Closed weekends and during the New Year holidays)
- Items that can be brought-in/Burnable garbage, non-burnable garbage, oversized garbage
- Disposal fees/Burnable/non-burnable garbage: 127 yen/10kg, Oversized garbage: 165 yen/10kg

! Caution You can not bring in the following.
 • Items that are difficult to dispose of properly
 • Items covered by the Home Appliance Recycling Law
 • PCs, motorbikes (scooters, motorcycles)

Disposal procedure for oversized waste

① Please call the oversized trash reception center.

Hours / 9:00 to 17:00 (except weekends, holidays and the New Year holidays)

0120-530-415 (can be called from cell phones)

*Up to 5 items are accepted at a time.
 *Collected on the same day as plastic containers.
 Please make a reservation between one month and one week before you want the trash to be picked up.

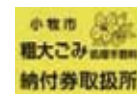


② Please tell the center the number, size and kind of oversized items with your name, address and telephone number. The center will let you know the collection date, the place to put the oversized garbage, and your reception number.



③ Purchase a Komaki oversized garbage disposal fee ticket (sticker) at a retailer.

- The ticket(sticker) is sold at major supermarkets, convenience stores, shops and so on.
- Purchase the ticket (sticker) only after making a reservation.(Tickets are non-refundable)
- Write the reception number or your name on the ticket (sticker) and affix it so that it can be seen easily.



This is sticker is used to identify garbage.



④ Please place the garbage at the location indicated by the operator by 8:30 on the day of collection.

- Collection does not require your attendance.

Changing or canceling a reservation

▶ One week before the collection day or earlier
 1 to 6 days before the collection day

Oversized Trash Reception Center TEL0120-530-415
 Recycle House TEL0568-78-3631

Inquiries Komaki Waste Reduction Promotion Section, Waste Management Office (Komakishi-haikubutsu taisakuka gomi genryosuishin-kakari) TEL: 0568-76-1187



Changes to the law

Have you properly performed alien registration?

Based on revisions to the Immigration Control Act and Basic Resident Register Law, the foreign registration system will be eliminated in July 2012, and the Basic Resident Register Law applies even to foreign residents. Certificates of Residence may not be issued for people without status of residence on the date of implementation of the revised law (including people that have not notified Komaki City of updates to the registry during their period of residence, despite notifying the Nagoya Immigration Bureau), and people not in the above list. If necessary, please perform the prescribed procedures as soon as possible. Certificates of Residence are documents that are often necessary for life in Japan. Alien registration is intended to clarify the identity and residence relationships of foreigners living in Japan; **those who are going to stay more than 90 days must be registered with City Hall.** Applications for registration are received at the Citizens Division (City Hall, 1st floor South building) and the Tobu Civic Center.

Initial Registration

When to register	Deadlines	What to bring
When you enter Japan	90 days from the date of landing	Two photos (if 16 years or older), passport
When born	60 days from the date of birth	—

- *The photograph must have been taken within six months, height 4.5cm x width 3.5cm, no hats, without background.
- *Please apply in person. (For applicants under 16, a household member of at least 16 years shall apply.)
- *Registered foreigners that are 16 years old or older will be issued a registration certificate by the Nagoya Immigration Bureau. Please return to the Bureau on a later date to receive the certificate.

Updating the Registration

When to register	Deadlines	What to bring
Change of address	14 days from transfer	Alien registration card
Change to status of residence, duration of residence, occupation, place of employment, etc.	14 days from change	Alien registration card Document proving the changes

- *Please report when a change occurs after foreign registration has been performed.
- *Persons over 16 years old can apply on behalf of the same household. (The person's alien registration card is required)

Applications for confirming registered details, replacement, re-issuance

Type of Application	Deadlines	What to bring
Application for confirmation (changeover issuance)	<ul style="list-style-type: none"> • Within 30 days of the date of the next check (changeover) on the certificate • Within 30 days of the 16th birthday 	Alien registration certificate, 2 photos Passport (if a passport holder)
Application for replacement	<ul style="list-style-type: none"> • As soon as possible when damaged or defaced • Within 14 days of a change of name, or nationality • When updated registration information cannot fit on the back of the certificate 	Alien registration certificate, 2 photos Passport (if a passport holder)
Application for re-issuance	<ul style="list-style-type: none"> • Within 14 days of realizing loss of the certificate 	2 Photos, Passport (if a passport holder)

- *The photograph must have been taken within six months, height 4.5cm x width 3.5cm, no hats, without background.
- *Please apply in person. (For applicants under 16, a household member of at least 16 years shall apply.)
- *The Alien registration certificate must be periodically updated, just like a driver's license. (Application for Confirmation)
- *When the Alien registration certificate has been damaged or defaced, or when there is no blank space on the back when there is a change in name, nationality, etc., please apply for reissuance without waiting to apply for confirmation. (Application for replacement)
- *If you lose your Alien registration certificate please contact the police first to notify them of the loss. (Application for re-issuance)

Inquiries Citizens Division (Shimin-ka)
TEL: 0568-76-1121

Funding has begun for Hib vaccination cervical cancer prevention vaccine, and pneumococcal vaccine for children



- Hib Vaccine** This vaccine prevents the development of bacterial meningitis (inflammation of the meninges covering the brain and spinal cord) which is said to easily develop into severe illness and that children under the age of two are highly prone to.
- Pneumococcal vaccine for children** This vaccine prevents spread of pneumococcal infection that in some cases leads to bacterial meningitis and pneumonia, and other symptoms including heavy middle ear infection, bacteremia and plmonary disease.
- Cervical cancer prevention vaccine** This vaccine prevents spread of the virus that is a major cause of cervical cancer. It is not effective against all viruses that cause the cancer, but it is thought to be possible to reduce about 70 percent of cervical cancer with three doses of the vaccine. However, even vaccination does not completely eliminate the risk of developing cervical cancer. Consultation is still required for cervical cancer screening at regular intervals after inoculation.

Available Starting	January 1, 2011 (Sat)	Venue	Medical facilities under municipal contract
Eligibility	Hib vaccine, pneumococcal vaccine for children/2 months old to 4 years old Cervical cancer prevention vaccine/Girls ages equivalent to elementary 6th grade to junior high 3rd grade *Girls who are aged equivalent to junior high 3rd grade can receive additional inoculation in 2011 if they have one by March 31, 2011.		
Fees	Free of charge *Hib vaccine and pneumococcal vaccine for children less than 4 times (depending on when inoculation begins), cervical cancer prevention vaccine three times.		
What to bring	Health Insurance Card, Maternal and Child Health Handbook *Please contact us if it is difficult to receive vaccination at a medical facility under municipal contract.		

Inquiries Health Center (Hoken Center) TEL: 0568-75-6471



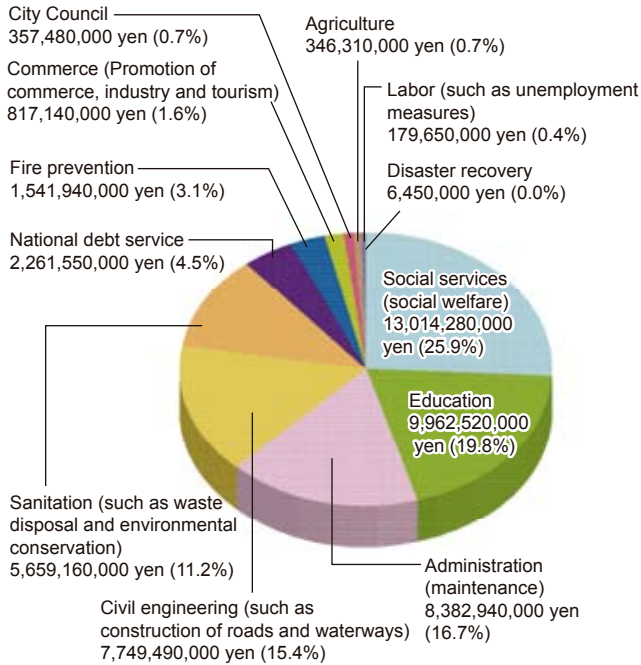
**2009
Accounting
Report**

Money used by the city you should know about

(Total population of 153,371 as of March 31, 2010)

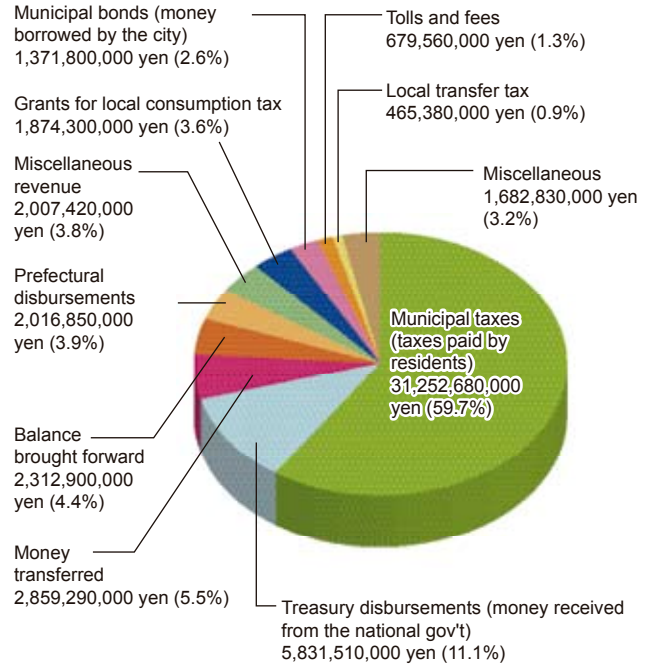
General account expenditures 50,278,910,000 yen

Per capita 327,825 yen Per household 814,299 yen



General budget revenue 52,354,520,000 yen

Municipal tax per capita 203,772 yen Municipal tax per household 506,157 yen



2011 Mt. Komaki Cherry Blossom Festival

Mt. Komaki provides a pleasant getaway for Komaki residents in all seasons. When it comes time for cherry blossoms in April, many people gather from Komaki City and neighboring areas to join in our Cherry Blossom Festival.

Oda Nobunaga built a castle on the mountain, where Ieyasu positioned his troops during the Battle of Komaki. With hope that the area would continue to offer relaxation to the community as a well-known spot for cherry blossoms, Komaki City hosts a Cherry Blossom Festival to show the beautiful blossoms that bloom during this period on the symbolic Mt. Komaki as a way to attract attention to the city and bring Komaki's history to life.

Dates April 1 (Fri), 2011 through April 10 (Sun) (10 days)

Venue Komakiyama

Hosted by Komaki City, Komaki City Tourist Association

Sponsored by Chunichi Shimbun, Komaki City Board of Education, Komaki Chamber of Commerce, Komaki Sakura no Kai

With cooperation from Komaki Tea Ceremony Association, Komaki Photography Association, Komaki Literature Association

- Cherry blossoms lit up at night with paper lanterns
- Gates have been set up at the entrance to Mt. Komaki and the north side of Shiseki Park
- Special evening hours at the Komaki History Museum at Komaki Castle (until 20:00 on weekends during the festival)
- Stage events (depending on rain), April 2 (Sat) and 3 (Sun)
- Outdoor tea areas (Canceled in case of rain)
- Sketch contest (Canceled in case of rain)
- Photo Contest accepted until April 22 (Fri)
- Tanka Poetry Display: ManabiSozo Hall, Center Mall April 8 (Fri) - 17 (Sun)

Inquiries Commerce and Industry Division (Shoko-ka)
TEL: 0568-76-7134

The 34th Komaki Minyo Festival

Date/time Mar 6 (Sun) starting at 10:30

Venue Civic Center (Shimin Kaikan)

Number of participants 1300 (first come first served on the day)

Fees Free of charge

Inquiries Komaki City Minyo Association TEL: 0568-72-0557
Cultural Promotion Department (Bunka shinko-ka)
TEL: 0568-76-1188



Civic Gallery Exhibition

Free of charge

Venue **Manabi Sozo Hall 4F Civic Gallery** Application Not required

Exhibition Name	Exhibition period	Open	Featuring
Fire Awareness Calligraphy Exhibition	March 2 to March 7	10:00 - 17:00	Calligraphy
3rd Komaki City Art Association Exhibition	March 8 to March 14	10:00 - 17:00 The exhibit will open at 13:00 on the first day and close on the last day at 16:00	Japanese-style painting, Western-style painting, sculpture
Rinsho Calligraphy Exhibition	March 16 to March 21	9:30 - 16:00 First day starting at 12:00	Calligraphy
Junior Art Club Exhibition	March 25 to March 28	10:00 - 17:00 Close early on the last day (16:00)	Painting

● Applications for use of the Civic Gallery (October for December 2011)

The Civic Gallery is a space to display community arts and crafts. This space is available for use. Applications are being accepted for use for the term from October 2011 until December 2011.

Application period March 1 (Tue) to 10 (Thu) Venue Manabi Sozo Hall 4F Civic Gallery Fees Charge 16,800 yen

Application Fill out the required items on an application, including any equipment you would like to borrow (available at Manabi Souzou Hall, the Cultural Promotion Dept., and posted on the Komaki City website) and submit it to the City Cultural Promotion Dept.

Inquiries Cultural Promotion Department (Bunka shinko-ka) TEL: 0568-76-1188

KIA Learn About Canada!



Speaker: Ji Eun-ha

Subject An incredible multiethnic and multicultural country - Canada

Date/time March 13, 2011 (Sun) 14:00 to 16:00

Venue Komaki Kominkan 4F Audio-Visual Room Open to General public

Number of participants Reservation required, the first 50 people Fees Free of charge

Application deadline February 17 (Thu) through March 9 (Wed)

Application Applications can be made by phone, email, fax, or in person at the KIA Administration Office. If applying via fax or email, indicate your name, address, telephone number, and whether or not you are a KIA member.

Inquiries Komaki International Association (KIA) Administration Office, Komaki Civic Hall 4F Tuesday through Saturday, 9:00-17:00 (Not available on holidays or between 12:00 and 13:00)
TEL: 0568-76-0905 FAX: 0568-71-8396 Email kia@ma.ccnw.ne.jp

Komaki Multicultural Society Promotion Plan - "Let's start with what we can do" (draft)

These are some of the comments we received



We value your feedback. Thank you for your participation. Public opinion results regarding the Komaki Multicultural Society Promotion Plan - "Let's start with what we can do" (draft) can be viewed at the following locations.

- ① City website (<http://www.city.komaki.aichi.jp>)
- ② The Public Information Center, the Tobu, Ajioka, or Kitazato Civic Center, Nambu or Seibu Community Center, the Komaki International Association (KIA), Life Exchange Division

Submitted comments	Submit comments ● How to submit an opinion: mail, FAX, email, etc. ● Submission period: December 20, 2010 (Monday) - January 18, 2011 (Tuesday)	Breakdown (1 total) Regarding the contents of the Promotion Plan (Summary): 1			
	Overview of opinions we received and the official response (in part)				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Opinion</th> <th>City Response</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Specific examples were given (especially on topics close to home such as disaster prevention, neighborhood associations, Garbage) clarifying the measures in detail. I felt the proposals will be effective. On the other hand, it was difficult get a good picture of the mid- to long-term future.</td> <td>This plan represents the first steps to achieving multi-culturalism in Komaki city, entitled "Starting at the Beginning". We decided to focus on practices that anyone can apply in their daily life. Over the mid- to long-term, we would like to build a clear way forward when we revise the plan in five years based on the multicultural foundation in Komaki that will form through these current efforts.</td> </tr> </tbody> </table>	Opinion	City Response	Specific examples were given (especially on topics close to home such as disaster prevention, neighborhood associations, Garbage) clarifying the measures in detail. I felt the proposals will be effective. On the other hand, it was difficult get a good picture of the mid- to long-term future.	This plan represents the first steps to achieving multi-culturalism in Komaki city, entitled "Starting at the Beginning". We decided to focus on practices that anyone can apply in their daily life. Over the mid- to long-term, we would like to build a clear way forward when we revise the plan in five years based on the multicultural foundation in Komaki that will form through these current efforts.
Opinion	City Response				
Specific examples were given (especially on topics close to home such as disaster prevention, neighborhood associations, Garbage) clarifying the measures in detail. I felt the proposals will be effective. On the other hand, it was difficult get a good picture of the mid- to long-term future.	This plan represents the first steps to achieving multi-culturalism in Komaki city, entitled "Starting at the Beginning". We decided to focus on practices that anyone can apply in their daily life. Over the mid- to long-term, we would like to build a clear way forward when we revise the plan in five years based on the multicultural foundation in Komaki that will form through these current efforts.				

Moving forwards, we will complete the Komaki Multicultural Society Promotion Plan based on the feedback we receive from you. We value your feedback. Thank you for your participation.

Next tax payment deadline: March 31, 2011 (Thu)

- National Health Insurance Tax (10th term)
- Nursing Care insurance fees (9th term)
- Late-Term Medical Insurance for the Elderly (8th term)

Submit your payments promptly!

Smooth functioning of the system requires that everyone make timely payments.

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account.

If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

★ Did you remember to pay your taxes?

Tax payment slips for the new fiscal year will be sent out in April. If you have not yet paid your taxes, please make your payment as soon as possible. You may have a sound reason for your delayed payment, but the City Hall Tax Office will not know this if you do not consult with or contact us. Please notify us of any special circumstances.

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

1. The City Hall Income Tax Office will be open on the following Sundays to answer tax-related questions and accept payments.
○ Date/time Mar 13 (Sun) & Mar 27 (Sun) 8:30-17:15
2. Tax payments will be accepted at the Komaki Station branch office every day. Please stop by at your convenience.
○ Business hours/From 8:30 to 17:15 ○ The Komaki Station branch office is closed during the New Year holidays
3. If your payment slip has a barcode, you may pay your taxes at a local convenience store.
*Convenience store payments can only be made prior to the payment due date.

Inquiries Tax Office (Shuzei-ka) TEL: 0568-76-1117 / 0568-76-1118 (direct call)

Medical checkup information



Mother/child Health Examination Calendar

*Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.



Consultations	Schedule	Hours	Checkups for
Health examinations and BCG vaccinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	March 1 (Tue), 8 (Tue)	13:05-13:55	Children born in Oct 2010
	March 15 (Tue), 22 (Tue), 29 (Tue)		Children born in Nov 2010
Health examinations for 18-month-old infants	March 4 (Fri), 11 (Fri), 18 (Fri)	13:05-14:15	Children born in Sep 2009
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	March 3 (Thu), 24 (Thu)	9:00-10:10	Children born in Dec 2008
Health examinations for 3-year-old children	March 2 (Wed), 9 (Wed), 16 (Wed)	13:05-14:15	Children born in Mar 2008

*Health examination admission times differ depending on date of birth. Please refer to the health examination schedule that will be sent in the mail.

*The March "Osteoporosis Screening" written in the January edition will not take place. We apologize for any inconvenience.

Inquiries Health Center (Hoken Center) TEL: 0568-75-6471

Notice regarding counseling for Foreigners

Life Exchange Section (Seikatsukoryu-ka), South Government Office Bldg 2F, City Hall
9:00 to 17:00 (12:00 to 13:00 excluded)

Mon-Fri Portuguese

Mon/Tues/Thurs Spanish & English

In addition, the Health Insurance and Pension Division and Child Welfare Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00) and the Welfare Division in Portuguese (9:30 to 16:30) and Chinese (9:00 to 17:00).



Edited and Published

Komaki City Hall Department of Civil Industry Life Division

1-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650 TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-72-2340
<http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/90000011.html>

*Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.